

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0100/08/19

Dňa: 03.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Leaders & Partners (L&P reality), s.r.o., sídlo: Partizánska 3, 040 01 Košice, IČO: 47 418 621, výkon kontroly kontrolovaného subjektu: Leaders & Partners (L&P reality), s.r.o., so sídlom Partizánska 3, Košice, začatý dňa 10.01.2019 v sídle Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Vrátna 3, Košice, (ďalej len „Inšpektorát“), kontrola ukončená dňa 26.03.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanému subjektu.

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018 v článku „IV. Ďalšie ustanovenia, 4.3.3“ uvedením: *„Sprostredkovateľovi vzniká nárok na províziu aj v prípade, ak až po skončení platnosti tejto zmluvy bude uzavretá sprostredkovaná zmluva s osobou, ktorú vyhľadal sprostredkovateľ počas platnosti tejto zmluvy.“*, a v článku „IV. Ďalšie ustanovenia, ods.4.4.2.“ uvedením: *„Zaujemca sa zaväzuje, že v prípade, ak poruší svoje povinnosti dohodnuté v odseku 4.4.1 má sprostredkovateľ právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške provízie dohodnutej v Článku II. tejto zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná v lehote 3 dni odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie.“*, používal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t. j. neprijateľné podmienky.

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01000819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 10.01.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly kontrolovaného subjektu: Leaders & Partners (L&P reality), s.r.o., so sídlom Partizánska 3, Košice v sídle Inšpektorátu. Kontrola bola ukončená dňa 26.03.2019 v sídle Inšpektorátu prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanému subjektu. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že Všeobecné obchodné podmienky boli uvedené v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018, pričom spotrebiteľ mal možnosť sa s nimi oboznámiť pred uzatvorením zmluvy, ale nemal možnosť ovplyvniť ich obsah. Išlo teda o spotrebiteľskú zmluvu. Vyhodnotením obsahu všeobecných obchodných podmienok bolo zistené, že účastník konania ako predávajúci nezabezpečil dodržanie zákazov predávajúceho: - podľa § 4 ods. 2 písm. c) zákona, v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, keď účastník konania v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018 používal podmienky spôsobilé založiť výraznú nerovnosť v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, t. j. neprijateľné podmienky, a to v článku „IV. Ďalšie ustanovenia, 4.3.3“, a v článku „IV. Ďalšie ustanovenia, 4.3.3“.

Uvedené bolo zistené v nasledovnom:

„článok IV. Ďalšie ustanovenia, 4.3.3“ Zmluvy o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, Zmluvy o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, Zmluvy o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018: *„Sprostredkovateľovi vnika nárok na províziu aj v prípade, ak až po skončení platnosti tejto zmluvy bude uzavretá sprostredkovaná zmluva s osobou, ktorú vyhľadal sprostredkovateľ počas platnosti tejto zmluvy.“*

Uvedená zmluvná pokuta zakladá nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, nakoľko sa v rozpore s § 54 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „OZ“) odchyľuje v neprospech spotrebiteľa od ustanovenia § 774 OZ, podľa ktorého sprostredkovateľovi nárok na odmenu vnika len v prípade, ak je sprostredkovaná zmluva uzatvorená pričinením sprostredkovateľa. Po uplynutí doby, na ktorú bola zmluva uzavretá, teda v čase, keď spotrebiteľ už nie je viazaný sprostredkovateľskou zmluvou, pričom ak výsledok sprostredkovania je dosiahnutý bez pričinenia sprostredkovateľa, sprostredkovateľovi nevzniká nárok na odmenu – províziu. Na uvedené nemá vplyv ani skutočnosť, že spotrebiteľ uzavrie zmluvu s osobou, ktorú vyhľadal spotrebiteľ počas trvania zmluvy o sprostredkovaní.

„článok IV. Ďalšie ustanovenia, 4.4.2.“ Zmluvy o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, Zmluvy o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, Zmluvy o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018: *„Zaujemca sa zaväzuje, že v prípade, ak poruší svoje povinnosti dohodnuté v odseku 4.4.1 má sprostredkovateľ právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške provízie dohodnutej v Článku II. tejto zmluvy. Zmluvná pokuta je splatná v lehote 3 dni odo dňa doručenia výzvy na jej zaplatenie.“*

Vyššie uvedená zmluvná podmienka je neprijateľná, nakoľko zakladá značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, pričom podľa § 53 ods. 4 písm. k) OZ, v zmysle ktorého sa za neprijateľné podmienky uvedené v spotrebiteľskej zmluve považujú najmä ustanovenia, ktoré požadujú od spotrebiteľa, ktorý nesplnil svoj záväzok, aby zaplatil neprimerane vysokú sumu ako sankciu spojenú s nesplnením jeho záväzku. Zmluvná podmienka je neprijateľná aj z dôvodu, že obchádza zmysel a účel provízie ako odmeny za obstaranie uzavretia zmluvy. Ak k uzavretiu sprostredkovateľskej zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nedôjde, sprostredkovateľ nemá nárok na províziu. Neprijateľnosť zmluvných podmienok spôsobuje aj skutočnosť, že ide o jednostrannú zmluvnú pokutu určenú len pre spotrebiteľa, pričom realitná kancelária v prípade nesplnenia povinnosti nie je povinná zmluvnú pokutu platiť.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené mu listom zo dňa 22.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že vyjadrenie zašle dodatočne.

Dňa 21.01.2019 bolo orgánu dozoru doručené vyjadrenie účastníka konania, v ktorom uvádza, že ustanovenia čl. 4.3.3 zmluvy o sprostredkovaní zákon neporušujú, ani ho neobchádzajú a sú s ním plne v súlade. Argumentácia SOI prezentovaná v inšpekčnom zázname sa opiera o tvrdenie, že by bolo v rozpore so zákonom, ak by bola provízia vyplatená aj napriek tomu, že sprostredkovaná zmluva sa uzatvorí po ukončení platnosti zmluvy bez pričinenia realitnej kancelárie. Predmetné ustanovenie 4.3.3 ale vôbec nehovorí o tom, že províziu má spotrebiteľ platiť aj vtedy, ak by sa zmluva uzatvorila bez pričinenia realitnej kancelárie. Interpretácia tohto ustanovenia zo strany SOI nie je správna. V čl. 1.1 .a) zmluvy sa píše, že povinnosť sprostredkovateľa spočíva v tom, aby vyvíjal činnosť potrebnú k tomu, aby mal záujemca príležitosť uzavrieť kúpnu zmluvu. Ak príležitosť vznikne, realitná kancelária si povinnosť splnila a nárok na províziu vzniká. Uzatvorenie sprostredkovanej zmluvy už je úkon spotrebiteľa - ak tento úkon bude vykonaný až po účinnosti zmluvy, nič to nemení na tom, že ešte za jej účinnosti si realitná kancelária splnila povinnosť - identifikovala záujemcu a teda vyvinula činnosť potrebnú k tomu, aby mohol spotrebiteľ zmluvu uzatvoriť. Ak teda spotrebiteľ po skončení platnosti sprostredkovateľskej zmluvy uzavrie zmluvu, nemohlo to byť bez pričinenia sprostredkovateľa - jeho "pričinenie" predsa spočíva v tom, že spotrebiteľovi/vlastníkovi nehnuteľnosti našiel záujemcu, zoznámil vlastníka a záujemcu.

Zoznámenie je jednorazový úkon, ktorý ak nastane za trvania zmluvy, splnil si sprostredkovateľ svoje povinnosti a nejestvuje žiaden logický dôvod, prečo by za svoju námahu a za splnenie povinností nemal dostať províziu. Ak sa záujemca rozhodne, že zmluvu uzavrie až po skončení platnosti zmluvy, je to jeho rozhodnutie. S províziou to ale žiadnym spôsobom nesúvisí, keďže k sprostredkovaniu (nájdeniu záujemcu) už došlo.

Ďalej účastník konania uvádza, že ustanovenia čl. 4.4.1 a 4.4.2 zmluvy o sprostredkovaní rovnako tak zákon neporušujú, ani ho neobchádzajú a sú s ním plne v súlade. Predpokladom

uplatnenia zmluvnej pokuty podľa čl. 4.4.2 je porušenie podmienky uvedenej v čl. 4.4.1. Ustanovenie 4.4.1 vymenúva zákaz takého konania, ktoré spôsobí, že realitnej kancelárii nevznikne nárok na províziu. Ak by totiž spotrebiteľ "obišiel" realitnú kanceláriu a napriek dohodnutej exkluzivite predal svoju nehnuteľnosť sám, alebo prostredníctvom inej osoby, nevznikol by realitnej kancelárii nárok na províziu napriek tomu, že robila všetko preto, aby záujemcu našla. Vznikol by jej ušlý zisk vo výške provízie, ktorú nedostala, pretože vlastník nehnuteľnosti porušil podmienky. Je len logické a spravodlivé, aby v takomto prípade bola dohodnutá zmluvná pokuta práve vo výške ušlého zisku, t.j. vo výške provízie za sprostredkovanie. Zmluvná pokuta nie je neprimerane vysoká, veď takúto sumu by spotrebiteľ bol býval zaplatil v prípade, ak by povinnosti neporušil, a dovolil realitnej kancelárii aby si svoje povinnosti splnila a sprostredkovala uzatvorenie zmluvy. K námietke, že a jedná o zmluvnú pokutu jednostranne určenú len pre spotrebiteľa uvádza účastník konania to, že považuje za neprimerane prísnu interpretáciu práva, založenú na nezmyselnej "matematike". Realitná kancelária nemá ako porušiť svoje povinnosti v čl. 4.4.1, a teda preto nie je možné jej ukladať pokutu. Pokuta v čl. 4.4.2 postihuje skutočne len nedobromyseľné konanie spotrebiteľa, ktorý napriek exkluzivite "obral" realitnú kanceláriu o možnosť plniť si povinnosti a v zlej viere aktívne a úmyselne (nedbanlivostné konanie pri uzatváraní kúpnej zmluvy bez ingerencie realitnej kancelárie je prakticky vylúčené) obišiel realitnú kanceláriu a uprednostnil uzatvorenie obchodu bez ingerencie realitnej kancelárie. V zmluve práve predsa nemožno matematicky každú pokutu vyvažovať inou zmluvnou pokutou. Zmluvná pokuta je len paušalizovaná náhrada škody, pri porušení povinnosti v 4.4.1 realitnej kancelárii skutočne škoda vzniká - vo forme ušlého zisku. Účastník konania trvá na tom, že náhrada škody vo forme paušálu (zmluvná pokuta) nespôsobuje nerovnováhu v právach a viaže sa len na porušenie povinnosti spotrebiteľa. Výška pokuty zodpovedá ušlému zisku, ktorý realitná kancelária utrpí, keďže ak by spotrebiteľ neporušil zákaz v čl. 4.4.1, realitná kancelária by mu záujemcu našla a vznikol by jej nárok na províziu. K podnetu spotrebiteľa účastník konania uvádza, že túto ponuku mal nahodenú len pár dní (2-3dni), nakoľko pisateľ podnetu zavolať a porosil ho, aby ponuku účastník konania vymazal, pretože má už podpísanú kúpnu zmluvu, ktorú podpísal ešte pred tým, ako uverejnil spomínaný byt na stránku Bazoš. Údajne k vyplateniu kúpnej ceny neprišlo a bolo aj po lehote a preto bude ešte čakať, že sa bojí, čo bude. Ponuku účastník konania vymazal z 10-tich portálov a nedopatrením nevymazal ponuku z portálu účastníka konania.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 4 ods. 2 písm. c) zákona predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

V zmysle § 53 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník nesmú spotrebiteľské zmluvy obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“). To neplatí, ak ide o zmluvné podmienky, ktoré sa týkajú hlavného predmetu plnenia a primeranosti ceny, ak tieto zmluvné podmienky sú vyjadrené určito, jasne a zrozumiteľne alebo ak boli neprijateľné podmienky individuálne dojednané.

Podľa § 53 ods.2 OZ sa za individuálne dojednané zmluvné ustanovenia nepovažujú také, s ktorými mal spotrebiteľ možnosť oboznámiť sa pred podpisom zmluvy, ak nemohol ovplyvniť ich obsah.

V zmysle § 53 ods. 4 OZ sa zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon alebo osobitné predpisy na ochranu spotrebiteľa priznávajú, alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

Vyššie uvedené obchodné podmienky uvádzal účastník konania v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 02012019 zo dňa 02.01.2019, v Zmluve o sprostredkovaní č. 28122018 zo dňa 28.12.2018, ktoré boli uzavreté so spotrebiteľom. Správny orgán má za to, že všeobecné obchodné podmienky majú síce charakter podmienok, s ktorými sa spotrebiteľ má možnosť oboznámiť ešte pred uzavretím zmluvy, no zároveň nemá možnosť pri uzatváraní zmluvného vzťahu ovplyvniť ich obsah, preto nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré nie sú v súlade s platnými právnymi predpismi alebo im odporujú. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

So skutočnosťami uvádzanými účastníkom konania vo vyjadrení k inšpekčnému záznamu sa správny orgán nestotožnil a považuje ich za neopodstatnené, právne irelevantné a subjektívne. Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Inšpektori Slovenskej obchodnej inšpekcie preverujú plnenie povinnosti predávajúceho – kontrolovanej osoby vo vzťahu k spotrebiteľom za reálnych podmienok poskytovania služieb v kontrolovanej prevádzkarni v čase ich poskytovania, a to aj neohlásene. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadří zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ku skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení k inšpekčnému záznamu správny orgán dodáva, že má naďalej za to, že zmluvné podmienky, tak ako boli dojednané v predmetných zmluvách spôsobujú značnú nerovnováhu vo vzťahu dodávateľa a spotrebiteľa. Nárok na odmenu sprostredkovateľovi vzniká len v prípade, ak je sprostredkovaná zmluva uzatvorená pričinením sprostredkovateľa. Po uplynutí doby, na ktorú bola zmluva uzavretá, teda v čase, kedy spotrebiteľ už nie je jednak viazaný sprostredkovateľskou zmluvou a naviac ak, výsledok sprostredkovania je dosiahnutý bez pričinenia sprostredkovateľa,

sprostredkovateľovi nevníka nárok na odmenu – províziu. Na uvedené nemá vplyv ani skutočnosť, že spotrebiteľ uzavrie zmluvu s osobou, ktorú vyhľadal spotrebiteľ počas trvania zmluvy o sprostredkovaní.

Dojednanie zmluvnej pokuty v zmluve pre prípad porušenia záväzkov len pre jednu zo zmluvných strán (záujemcu) bez dojednania zmluvnej pokuty pre prípad porušenia záväzkov aj pre druhú zmluvnú stranu - poskytovateľa služieb, vnáša značnú nerovnováhu do práv a povinností zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa a je v priamom rozpore s § 54 ods. 1 OZ, ktorý nepripúšťa možnosť dohodnúť so spotrebiteľom menej výhodné zmluvné postavenie ako mu garantuje OZ. Okrem uvedeného bola podmienka vyhodnotená ako neprijateľná i s prihliadnutím na § 53 ods. 4 písm. k) OZ. Ostatné skutočnosti uvádzané účastníkom konania vo vyjadrení k obsahu inšpekčného záznamu správny orgán rovnako tak nemohol vyhodnotiť ako okolnosti zbavujúce ho jeho objektívnej zodpovednosti za zistené porušenie povinnosti, a to vzhľadom na ich výlučne subjektívny charakter.

Predávajúci je povinný prijať všetky opatrenia smerujúce k zabezpečeniu splnenia zákonom stanovených povinností od začiatku svojej podnikateľskej činnosti. Povinnosťou účastníka konania bolo už pri uzatváraní zmluvy so spotrebiteľmi predložiť takú úpravu práv a povinností zmluvných strán, ktorá by nevytvárala nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa. Formuláciou obchodných podmienok účastník konania spôsobil značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa, čím ho v danom prípade jednostranne znevýhodnil. Účastník konania využil silnejšie postavenie vo vzťahu k spotrebiteľovi. Vzhľadom na to, že spotrebiteľ pri dojednávaní spotrebiteľskej zmluvy vystupuje v slabšej pozícii v porovnaní s predávajúcim je potrebné, aby mu v týchto vzťahoch v medziach zákona bola poskytnutá zvýšená ochrana.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu vzhľadom na to, že účastník konania používal neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. Z hľadiska charakteru protiprávneho konania správny orgán zohľadnil to, že konaním účastníka konania opísaným vo výrokovej časti tohto rozhodnutia dochádza k oslabeniu právneho postavenia spotrebiteľa v spotrebiteľskom v zmluvnom vzťahu. Orgán dozoru má za to, že zvýšenú obozretnosť treba dodržiavať predovšetkým v prípadoch predávajúcim vopred pripravených zmlúv, resp. zmluvných podmienok, do obsahu ktorých spotrebiteľ nemá reálnu možnosť nijako zasiahnuť. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že neprijateľné podmienky sa nachádzali v zmluvách, ktorých obsah spotrebiteľ podstatným spôsobom neovplyvňuje. Spotrebiteľ navyše vzhľadom na nedostatok skúseností v danej oblasti (v porovnaní s predávajúcim), nie je objektívne schopný posúdiť charakter a možný dopad jednotlivých zmluvných podmienok na jeho práva. Správny orgán pristúpil k určeniu výšky postihu po vyhodnotení skutočnosti, že došlo k vážnemu zásahu do práv spotrebiteľa vytvorením nerovnováhy vo vzájomných vzťahoch použitím podmienok, ktoré môžu spotrebiteľov, pri nedodržaní dobromyseľnosti a odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho, poškodiť. Správny orgán prihliadol pri určovaní výšky pokuty na obsah neprijateľných podmienok a na mieru, v akej sú spôsobilé ohroziť oprávnený záujem spotrebiteľa a jeho základné práva ustanovené v § 3 zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán teda zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého každý spotrebiteľ má okrem iného právo na informácie, právo na ochranu pred neprijateľnými podmienkami v spotrebiteľských zmluvách, ako aj právo na ochranu svojich ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže správny orgán v zmysle § 24 ods. 1 zákona uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených zákonom alebo právnymi aktmi Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy, za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: P/0113/08/19

Dňa: 09.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: CITOM, s.r.o., sídlo: Hlavná 298, 076 13 Kazimír, IČO: 36 820 857, výkon kontroly kontrolovaného subjektu: CITOM, s.r.o., Hlavná 298, 076 13 Kazimír, začatý dňa 09.01.2019, kontrola ukončená dňa 03.04.2019 zaslaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe.

pre porušenie zákazu podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci nesmie spotrebiteľovi upierať práva podľa § 3 zákona, nakoľko účastník konania uprel spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, keď nevydal spotrebiteľovi písomné potvrdenie o prevzatí objednávky napriek tomu, že dielo – narezanie reziva a jeho dodávka nebolo zhotovené na počkanie.

p o k u t u

vo výške 300,- eur **slovom** tristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01130819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.01.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly kontrolovaného subjektu: CITOM, s.r.o., Hlavná 298, 076 13 Kazimír. Kontrola bola ukončená dňa 03.04.2019 zaslaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrovanie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného správnym orgánom pod č. 1077/2018 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu predávajúceho podľa § 4 ods. 2 písm. b) zákona, v zmysle ktorého predávajúci nesmie spotrebiteľovi upierať práva podľa § 3 zákona, nakoľko účastník konania uprel spotrebiteľovi (pisateľovi podnetu) právo na ochranu jeho ekonomických záujmov, keď nevydal spotrebiteľovi písomné potvrdenie o prevzatí objednávky napriek tomu, že dielo – narezanie reziva a jeho dodávka nebolo zhotovené na počkanie.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 06.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia zodpovedá účastník konania. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 4 ods. 2 písm. d) zákona predávajúci nesmie spotrebiteľovi upierať práva podľa § 3 zákona.

Podľa § 3 ods. 1 zákona má každý spotrebiteľ právo na výrobky a služby v bežnej kvalite, uplatnenie reklamácie, náhradu škody, vzdelávanie, informácie, ochranu svojho zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov a na podávanie podnetov a sťažností orgánom dozoru a kontroly a obci pri porušení zákonom priznaných práv spotrebiteľa.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie citovaného zákonom stanoveného zákazu predávajúceho jednoznačne a spoľahlivo preukázané. Z obsahu inšpekčného záznamu vyplýva, že účastník konania prijal objednávku spotrebiteľa na narezanie reziva v požadovaných rozmeroch a množstvách, na základe výkazu reziva prostredníctvom emailu dňa 20.09.2018.

Za uvedené rezivo zaplatil dňa 06.09.2018 spotrebiteľ zálohu vo výške 1250 €. Z predloženej emailovej komunikácia medzi pisateľom podnetu (spotrebiteľom) a účastníkom konania (predávajúcim) vyplýva, že dňa 05.10.2018 účastník konania spotrebiteľovi (pisateľovi podania) zaslal rozpis pripraveného reziva. Účastník konania však napriek tomu, že dielo nezhotovil na počkanie, nevydal spotrebiteľovi potvrdenie o prevzatí objednávky, pričom správny orgán ani počas výkonu kontroly ani ku dnešnému dňu uvedený doklad nepredložil. Na základe vyššie uvedeného je teda možné spoľahlivo konštatovať, že účastník konania neuzavrel so spotrebiteľom (pisateľom podnetu) zmluvu o dielo a ani spotrebiteľovi nevydal písomné potvrdenie o prijatí objednávky, aj napriek tomu, že dielo nebolo zhotovené na počkanie. Správny orgán poukazuje na § 632 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Občiansky zákonník“) v zmysle ktorého, *ak nedôjde k zhotoveniu diela na počkanie, zhotoviteľ je povinný vydať objednávateľovi písomné potvrdenie o prevzatí objednávky, ktoré musí obsahovať označenie predmetu diela, jeho rozsah, akosť, cenu za vykonanie diela a čas jeho zhotovenia*. Tým, že účastník konania nevydal spotrebiteľovi toto potvrdenie, uprel mu právo na ochranu jeho ekonomických záujmov.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správny orgán uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu, vzhľadom na porušenie zákazu upierať spotrebiteľovi práva podľa § 3 zákona, t.j. právo na ochranu jeho ekonomických záujmov. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pod riadnym predajom výrobku alebo poskytnutím služby sa rozumie činnosť predávajúceho v súlade so zmluvne dohodnutými podmienkami alebo v súlade so zákonnými podmienkami. Účastník konania mal vzhľadom na charakter služby rešpektovať úpravu vyplývajúcu z § 632 Občianskeho zákonníka. Písomné vyhotovenie objednávky obsahuje všetky dôležité údaje

potrebné pre spotrebiteľa, o ktoré sa spotrebiteľ môže oprieť v prípade sporov s predávajúcim pri vyhotovovaní diela, ale aj následne v štádiu uplatňovania si zodpovednosti voči predávajúcemu za kvalitu diela.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0117/08/19

Dňa: 08.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: ELEKTROSPED, a.s., sídlo: Pestovateľská 13, 821 04 Bratislava, IČO: 35 765 038, v zastúpení – J. Ž., kontrola začatá dňa 15.03.2019 v prevádzkarni: Predaj domácich spotrebičov a spotrebnej elektroniky DATART, SC Aupark, Nám. Osloboditeľov 1, Košice, kontrola ukončená dňa 09.04.2019 v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe,

pre porušenie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky podľa § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“) v spojení s § 8 ods. 1 písm. d) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody, keď účastník konania v letáku platnom od 13.03.2019 do 19.03.2019, ako aj prostredníctvom internetovej stránky www.datart.sk, ponúkal na predaj 8 druhov výrobkov (*Mobilný telefón CPA Halo 11 á 34,90 €*, *Mobilný telefón Umax VisionBook P50 Plus LTE á 65 €*, *Mobilný telefón Honor 7S á 99 €*, *Mobilný telefón Samsung Galaxy J3 á 129 €*, *Mobilný telefón Xiami Mi A2 Lite á 179 €*, *Mobilný telefón Samsung Galaxy J6+ á 199 €*, *Mobilný telefón Huawei P20 lite á 289 €*, *Mobilný telefón Huawei nova 3 á 389 €*), u ktorých prezentoval počas „letákovkej akcie“ zvyhodnenie vo forme vypočítanej

zľavy v eurách resp. mimoriadne cenovo zvýhodnenú ponuku (tzv. „mimoriadna ponuka“) platnú iba po obmedzený čas (t.j. osobitnú cenovú výhodu), pričom pred platnosťou akciového letáku boli ceny týchto produktov nižšie alebo totožné ako boli deklarované v uvedenom letáku. Uvedené bolo dostatočne spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by ináč neurobil.

p o k u t u

vo výške 1 500,- eur **slovom** tisícpäťsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01170819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 15.03.2019 bol inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj začatý výkon kontroly v prevádzkarni: Predaj domácich spotrebičov a spotrebnej elektroniky DATART, SC Aupark, Nám. Osloboditeľov 1, Košice. Kontrola bola ukončená dňa 09.04.2019 v kontrolovanej prevádzkarni prerokovaním a odovzdaním inšpekčného záznamu kontrolovanej osobe. Vykonanou kontrolou, zameranou na prešetrenie písomného podnetu spotrebiteľa evidovaného správnym orgánom pod č. 204/2019 bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky podľa § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a) zákona v spojení s § 8 ods. 1 písm. d) zákona, v zmysle ktorého sa obchodná praktika považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by ináč neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza alebo môže uviesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody, keď účastník konania v letáku platnom od 13.03.2019 do 19.03.2019, ako aj prostredníctvom internetovej stránky www.datart.sk, ponúkal na predaj 8 druhov výrobkov, u ktorých prezentoval počas „letákovkej akcie“ zvýhodnenie vo forme vypočítanej zľavy v eurách resp. mimoriadne cenovo zvýhodnenú ponuku (tzv. „mimoriadna ponuka“) platnú iba po obmedzený čas (t.j. osobitnú cenovú výhodu), pričom pred platnosťou akciového letáku boli ceny týchto produktov nižšie alebo totožné ako boli deklarované v uvedenom letáku. Uvedené bolo dostatočne spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by ináč neurobil. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- Mobilný telefón CPA Halo 11 v cene 34,90 €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon CPA Halo 11 - oranžový*, v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 44,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 01.06.2018: 44,- €, potom sa znížila na cenu 34,90 € (20.06.2018); dňa 13.03.2019 bola predajná cena výrobku 35,90 € a dňa 14.03.2019: 34,90 € .

Mobilný telefón Umax VisionBook P50 Plus LTE v cene 65,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Umax VisionBook P50 Plus LTE - černý*, v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 88,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 29.08.2018: 88,- €, potom sa znížila na cenu 73,90 € (01.09.2018); dňa 09.02.2019 bola predajná cena výrobku 65,- € a dňa 18.02.2019 taktiež: 65,- €

Predajná cena výrobku, na ktorý je poukazované aj v písomnom podaní spotrebiteľa, bola znížená na sumu 65,- € už dňa 27.10.2018. Od tohto termínu sa zvýšila len dňa 02.12.2018 a dňa 12.12.2018 na sumu 66,- €, inak stále bola vo výške 65,- €.

• Mobilný telefón Honor 7S v cene 99,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Honor 7SDual SIM - modrý*, v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 109,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 19.06.2018: 109,- €, potom sa znížila na cenu 99,- € (17.09.2018), potom sa zvýšila znovu na 109,- € (01.10.2018), dňa 13.11.2018 bola predajná cena výrobku 89,- €, potom sa zvyšovala na 99,- € (07.02.2019), dňa 02.03.2019 klesla na 97,90 € a dňa 13.03.2019 bola 99,- €.

• Mobilný telefón Samsung Galaxy J3 v cene 129,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Samsung Galaxy J3 (2017) - zlatý*, v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 219,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 06.04.2018: 219,- €, potom sa znížila na cenu 154,90 € (17.04.2018) a postupne sa menila, pričom najnižšia 118,90 € bola dňa 21.11.2018; dňa 06.03.2019 bola vo výške 125,- € a dňa 13.03.2019 stúpila na 129,- €.

• Mobilný telefón Xiaomi Mi A2 Lite v cene 179,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Xiaomi Mi A2 Lite 32 GB - černý* v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 196,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 08.08.2018: 196,- €, potom sa postupne znižovala na cenu okolo 192,- €, dňa 17.09.2018 sa zvýšila na 194,20 €, dňa 28.09.2018 bola cena 199,- €, dňa 08.11.2018 cena klesla na 149,- €, potom sa zvýšila na 179,- €, dňa 29.01.2019 klesla až na 156,- €, dňa 02.02.2019 bola cena 165,- € a dňa 13.03.2019 sa zvýšila na 179,- €.

• Mobilný telefón Samsung Galaxy J6+ v cene 199,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Samsung Galaxy J6+ Dual SIM - černý* v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 239,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 30.09.2018: 239,- €, potom sa znížila na 229,- € a takáto cena bola stabilná od 06.10.2018 až do 23.11.2018, kedy cena klesla na 220,70 €, následne sa cena menila, dňa 14.02.2019 bola 189,- €, dňa 21.02.2019: 184,80 €, dňa 23.02.2019: 184,70 € a dňa 13.03.2019 sa zvýšila na 199,- €.

• Mobilný telefón Huawei P20 lite v cene 289,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Huawei P20 lite - černý* v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 359,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 17.04.2018: 359,- €, potom sa pohybovala v rozmedzí od 359,- až po 213,60 € (dňa 22.11.2018), následne sa dňa 23.11.2018 zvýšila na 288,90 €, dňa 03.03.2019 sa znížila na 215,60, dňa 04.03.2019 bola cena 278,90 €, dňa 05.03.2019: 279,- € a dňa 14.03.2019 sa zvýšila na 289,- €.

• Mobilný telefón Huawei nova 3 v cene 389,- €

- záznam z interného systému pomenovaného ako *Katalóg zboží* na výrobok *Mobilní telefon Huawei nova 3 - černý* v systéme uvedená stanovená MOC (maloobchodná cena) s DPH pre SR: 435,- €

- evidencia predajnej ceny, podľa ktorej bola predajná cena výrobku ku dňu 18.08.2018: 435,- €, potom sa pohybovala v rozmedzí od 429,- až po 368,90 € (dňa 14.11.2018), cena 389,- € je platná od 03.12.2018.

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 05.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

Dňa 18.06.2019 bolo správnemu orgánu do jeho elektronickej schránky doručené vyjadrenie účastníka konania, v ktorom poukazuje na dôvod začatia správneho konania, pričom ďalej uvádza, že sa nestotožňuje s tým, že by malo z jeho strany dôjsť k používaniu nekalej obchodnej praktiky, či k zavádzaniu alebo klamaniu spotrebiteľov. Samotný správny orgán v inšpekčnom zázname uviedol, že preškrtnuté ceny boli v súlade s uvádzanou informáciou, že kontrolovaný subjekt výrobky v tejto cene aj predával (jednalo sa o bežnú odporúčanú cenu, z ktorej sa potom vypočítava zľava), pričom tieto informácie boli vecne správne. To znamená, že kontrolovaný subjekt nikoho neuvádzal do omylu. Správny orgán napriek tomu uvádza, že podľa doručených dokladov však nešlo o zvýhodnenú cenu iba počas tejto „letákovvej akcie“, ktorá mala vyvolať dojem osobitnej cenovej výhody iba po obmedzený čas. Kontrolovaný subjekt k tomuto uvádza, že logicky nemôže sa jednať o klamanie spotrebiteľa a používanie nekalej obchodnej praktiky, keď pri uvádzaní cien tento nijako neklamal, či nezavádzal. Jednalo sa o skutočne akciové ceny oproti bežným cenám, pričom v letákoch, či prostredníctvom internetovej stránky na tieto zvýhodnené ceny iba upozornil. To znamená, že by akokoľvek zavádzal či klamal spotrebiteľa, keď tento uvádzal správny ceny (ako to uviedol sám správny orgán v inšpekčnom zázname). Kontrolovaný subjekt by chcel teda k vyššie uvedenému opakovane zdôrazniť, že v žiadnom prípade nebolo jeho úmyslom zavádzať, či klamať spotrebiteľov, čoho dôkazom sú aj predložené doklady, z ktorých je zrejmé, že ceny, ktoré pri výrobkoch uvádzal boli skutočné. Vzhľadom k vyššie uvedenému navrhuje účastník konania, aby bolo predmetné konanie zastavené, nakoľko nebolo úmyslom kontrolovaného subjektu zavádzať, či klamať spotrebiteľov a taktiež zo strany kontrolovaného subjektu nedošlo pri uvádzaní cien k žiadnemu pochybeniu. Pokiaľ by však bolo dostatočne preukázané, že zo strany účastníka konania došlo k porušeniu zákona spôsobom, že si náprava vyžaduje uloženie sankcie, navrhuje účastník konania aby v súlade s ust. § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadlo na charakter protiprávneho konania, jeho závažnosť, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia zodpovedá účastník konania. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona sú nekalé obchodné praktiky zakázané, a to pred, počas aj po vykonaní obchodnej transakcie.

V zmysle § 7 ods. 2 zákona sa obchodná praktika považuje za nekalú ak

a) je v rozpore s požiadavkami odbornej starostlivosti,

Podľa § 7 ods. 4 zákona sa za nekalú obchodnú praktiku považuje najmä klamlivé konanie a klamlivé opomenutie konania podľa § 8 a agresívna obchodná praktika podľa § 9.

Podľa § 8 ods. 1 písm. d) zákona sa obchodná praktika sa považuje za klamlivú, ak zapríčiňuje alebo môže zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, pretože obsahuje nesprávne informácie a je preto nepravdivá, alebo akýmkoľvek spôsobom uvádza do omylu alebo môže viesť do omylu priemerného spotrebiteľa, a to aj ak je táto informácia vecne správna vo vzťahu k cene alebo k spôsobu výpočtu ceny alebo existencie osobitnej cenovej výhody.

Porušenie vyššie uvedeného zákazu predávajúceho bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže účastník konania v letáku platnom od 13.03.2019 do 19.03.2019 ako aj na internetovej stránke www.datart.sk ponúkal na predaj 8 druhov výrobkov (Mobilný telefón CPA Halo 11 á 34,90 €, Mobilný telefón Umax VisionBook P50 Plus LTE á 65,00 €, Mobilný telefón Honor 7S á 99,00 €, Mobilný telefón Samsung Galaxy J3 á 129,00 €, Mobilný telefón Xiami Mi A2 Lite á 179,00 €, Mobilný telefón Samsung Galaxy J6+ á 199,00 €, Mobilný telefón Huawei P20 lite á 289,00 €, Mobilný telefón Huawei nova 3 á 389,00 €), u ktorých prezentoval počas „letákovkej akcie“ zvýhodnenie vo forme vypočítanej zľavy v eurách resp. mimoriadne cenovo zvýhodnenú ponuku (tzv. „mimoriadna ponuka“) platnú iba po obmedzený čas (t.j. osobitnú cenovú výhodu), pričom pred platnosťou akciového letáku boli ceny týchto produktov nižšie alebo totožné ako boli deklarované v uvedenom letáku. Uvedené bolo dostatočne spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ urobí rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by ináč neurobil.

Predávajúci prostredníctvom letáku prezentoval ponuku výrobkov, ktoré boli podľa jeho informácií zvýhodnené oproti bežnej cene, ktorá bola stanovená dodávateľom pri uvedení výrobku do predaja, pričom toto zvýhodnenie prezentoval buď formou vypočítanej zľavy v eurách alebo uvedením, že ide o mimoriadnu ponuku v dôsledku toho, že leták mal obmedzenú platnosť. Predávajúci informoval spotrebiteľov, že preškrtnutá, menšími číslicami uvedená, bola cena bežná (stanovená dodávateľom pri uvedení výrobku do predaja. U všetkých výrobkov bola nad predajnou cenou uvedená menšími číslicami preškrtnutá cena, charakterizovaná predávajúcim ako cena stanovená dodávateľom pri uvedení výrobku do predaja, resp. na internetovej stránke www.datart.sk ako bežná cena odporúčaná. Pri časti

výrobkov bola v letáku vypočítaná zľava oproti cene stanovenej dodávateľom pri uvedení výrobku do predaja, pričom predmetná zľava bola uvedená vo zvýraznenom rámečkú červenej farby. Pri druhej časti výrobkov bola vo zvýraznenom rámečkú červenej farby uvedená informácia, že išlo o mimoriadnu ponuku, pričom táto informácia vzbudzovala dojem osobitnej cenovej výhody. Aj keď preškrtnuté ceny boli v súlade s uvádzanou informáciou, že v takýchto cenách predávajúci už výrobky predával, keď z cenníkov predložených predávajúcim ako aj z cenníkov výrobcov vyplývalo, že tieto obsahovali údaj o cene uvádzanej ako cena pôvodná (t.j. stanovená dodávateľom), pričom bolo možno tieto informácie o predajných cenách považovať za vecne správne, napriek tomu mohli priemerného spotrebiteľa viesť do omylu. Nie v každom prípade z kontrolovaných ponúkaných mobilných telefónov skutočne išlo počas „letákovkej akcie“ platnej v termíne od 13.03.2019 do 19.03.2019 o zvýhodnenú, resp. mimoriadnu ponuku, tak ako to predávajúci prezentoval v platnom letáku. Letáková akcia, ktorá platí iba obmedzený čas sama o sebe vyvoláva dojem, že produkt je k dispozícii vo zvýhodnenej cene iba v tomto termíne, t.j. vyvoláva dojem osobitnej cenovej výhody po obmedzený čas. Pri letákovkej cene je zaužívanou obchodnou praxou, pri ktorej spotrebiteľ predpokladá, že ak predávajúci vydá akciový leták, pôjde o ceny, ktoré sú v dobe platnosti letáku pre spotrebiteľa výhodnejšie oproti cene, za ktorú sa bežne výrobok ponúkal a predával. Vykonanou kontrolou však bolo zistené, že v prípade vyššie uvedených výrobkoch - mobilných telefónov boli tieto výrobky pred platnosťou letákovkej akcie predávané za nižšie ceny, pričom cena počas letákovkej akcie bola za predchádzajúce obdobie najvyššia, resp. totožná (napr. *Mobilný telefón Samsung Galaxy J6+* v čase letákovkej akcie od 13.03.2019 do 19.03.2019 stál 199 €, pričom dňa 23.02.2019 bol ponúkaný v cene 184,70 €, *Mobilný telefón Huawei P20 lite* počas letákovkej akcie stál 289 €, pričom dňa 05.03.2019 bol ponúkaný v cene 279 €).

Navyše pri tejto akcii bol vytváraný dojem, že je táto výrazne výhodná, nakoľko aktuálna cena výrobkov v letáku bola prezentovaná ako zľavnená oproti bežnej cene, resp. aktuálnej predajnej cene ako mimoriadna ponuka, pričom, v skutočnosti v týchto prípadoch došlo ku dňu začatia letákovkej akcie, naopak zo strany predávajúceho k jej navýšeniu, čo mohlo spotrebiteľa viesť do omylu, na základe čoho sa mohol rozhodnúť urobiť rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by ináč neurobil.

Takéto konanie predávajúceho sa javí ako konanie, ktoré nie je v súlade s bežne zaužívanou obchodnou praxou, a ktoré môže podstatne narušiť ekonomické správanie priemerného spotrebiteľa.

Z predložených cenových evidencií je zrejmé, že tieto inkriminované druhy výrobkov účastník konania ponúkal za nižšie pôvodné ceny, resp. totožné ceny oveľa skôr. Konanie účastníka konania správnym orgánom preto bolo vyhodnotené ako protiprávne, nakoľko v čase predajnej akcie postupoval v rozpore so zaužívanou obchodnou praxou, pretože navýšením aktuálnych cien účastník konania vzbudil u zákazníkov dojem, že tieto produkty sú vo výhodnej zľave, pričom tomu tak v skutočnosti nebolo.

Správny orgán nesankcionuje účastníka konania za to, že uvedené výrobky predával v cenách, v ktorých ich už v minulosti ponúkal, resp. nespochybňuje to, že oproti pôvodnej cene (stanovenej dodávateľom) boli tieto v zľave, ale preto, že inkriminované výrobky účastník konania ponúkal v období pred platnosťou letákovkej akcie za nižšie, alebo totožné ceny, ako ich prezentoval v letákovkej akcii ako cenové zvýhodnenie vo forme vypočítanej zľavy v eurách resp. mimoriadne cenovo zvýhodnenú ponuku (tzv. „mimoriadna ponuka“) platnú iba po obmedzený čas (t.j. osobitnú cenovú výhodu), čo bolo dostatočne spôsobilé zapríčiniť, že spotrebiteľ bol uvedený do omylu a učinil by tak rozhodnutie o obchodnej transakcii, v ktorej by sa domnieval, že urobil ekonomické výhodné rozhodnutie, k čomu však ako je z vyššie uvedeného zrejmé by nedošlo.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom.

Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, prípadne aj problematiku podnetov, k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu.

Závažnosť daného protiprávneho konania účastníka konania zostruje tá skutočnosť, že vykonanou kontrolou sa potvrdila opodstatnenosť písomného podnetu spotrebiteľa, v ktorom spotrebiteľ (pisateľ podnetu) poukazoval na vyššie uvedené konanie účastníka konania.

Ku skutočnostiam uvádzaným účastníkom konania vo vyjadrení k oznámeniu o začatí správneho konania je potrebné uviesť, že ustanovenie § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a) zákona o ochrane spotrebiteľa je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Ustanovenia § 7 ods. 1 a § 7 ods. 2 písm. a) cit. zákona majú kogentný charakter a teda nie je možné sa od nich odchýliť. Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01.2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie. Je preto irelevantné, či mal k protizákonnému konaniu účastník konania motív, alebo nie.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa neumožňuje správnomu orgánu prihliadať na subjektívne aspekty poukazované účastníkom konania.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správnomu orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia zákazu, spôsob a následky porušenia zákazu, vzhľadom na nedodržanie zákazu používania nekalej obchodnej praktiky. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa a chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán prihliadol na skutočnosť, že používanie klamlivej obchodnej praktiky je všeobecne považované za závažný zásah do práv spotrebiteľa chránených zákonom, keďže jeho možným dôsledkom je priame poškodenie ekonomických záujmov spotrebiteľa pri uskutočnení obchodnej transakcie ovplyvnenej poskytnutím nepravdivých, prípadne mylných informácií, a to predovšetkým vo vzťahu k cene ponúkaných výrobkov. Informácia o cene, ako aj o cenách ponúkaných výrobkov je totiž jedným z najdôležitejších faktorov, na základe ktorých sa spotrebiteľ rozhoduje o obchodnej transakcii. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch je prevtelená do zákazu používania nekalých obchodných praktík, ktoré účastník konania svojim konaním porušil. Porušenie zákazu používania nekalých obchodných praktík, v dôsledku ktorého môže spotrebiteľ urobiť rozhodnutie o obchodnej transakcii, ktoré by inak neurobil, hodnotí správny orgán ako závažné vzhľadom na možnosť privodenia ujmy spotrebiteľovi. Následkom nedodržania odbornej starostlivosti zo strany predávajúceho došlo ku zhoršeniu postavenia a právnej ochrany spotrebiteľa. Pri určení výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj rozsah nedostatkov zistených vykonanou kontrolou, a to vo vzťahu až k 8 druhom výrobkov, ktorých množstvo nemožno považovať za zanedbateľné. Závažnosť daného protiprávneho konania účastníka konania zostruje aj tá skutočnosť, že vykonanou kontrolou sa potvrdila opodstatnenosť písomného podnetu spotrebiteľa, v ktorom spotrebiteľ (pisateľ podnetu) poukazoval na vyššie uvedené konanie účastníka konania, čo bolo rovnako tak zohľadnené pri určení výšky sankcie.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého jedným z chránených práv spotrebiteľa je právo na uplatnenie reklamácie, ako aj ochrana jeho ekonomických záujmov, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uložiť až do výšky 166 000 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0124/08/19

Dňa: 03.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: P.M.P. GROUP, s.r.o., sídlo: Adidovce 12, 067 32 Vyšný Hrušov, IČO: 44 957 262, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Massimo – predaj pizze, jedál rýchleho občerstvenia, Biela 1, Košice, dňa 09.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti (množstve) a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzali meradlá (*1ks elektronická váha EMOS Type TY3101 SN: 380304 a 1ks elektronická váha typ ACS – 6/15A S/N: 15108677*) s neplatnými overovacími značkami napriek tomu, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali výrobky odpredávané na hmotnosť;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa, keď v čase kontroly nebola prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

p o k u t u

vo výške 250,- eur **slovom** dvestopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01240819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 09.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Massimo – predaj pizze, jedál rýchleho občerstvenia, Biela 1, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti (množstve) a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov, keď v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzali meradlá (*Iks elektronická váha EMOS Type TY3101 SN: 380304 a Iks elektronická váha typ ACS – 6/15A S/N: 15108677*) s neplatnými overovacími značkami napriek tomu, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali výrobky odpredávané na hmotnosť;

- podľa § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa, keď v čase kontroly nebola prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 20.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutým dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 15.04.2019 bola správne mu orgánu prostredníctvom elektronickej pošty zo strany účastníka konania doručená správa, v ktorej uvádza, že na základe vykonanej kontroly zo dňa 09.04.2019, kde bolo zakázané používanie 2 kusov neoverených meradiel dodržal záväzné pokyny z vykonanej kontroly, a zakúpil nové overené meradlo s dobou platnosti na 2 roky typu (obchodná váha ACS-6/15A) a podlahy na prevádzke už boli upratané.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená podnikateľa, ktorý spotrebiteľovi predáva výrobky alebo poskytuje služby, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Podľa § 4 ods. 1 písm. a) zákona je predávajúci povinný predávať výrobky v správnej hmotnosti, miere alebo v správnom množstve a umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť týchto údajov.

Podľa § 15 ods. 1 zákona na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne musí byť uvedené a) obchodné meno a sídlo predávajúceho alebo miesto podnikania fyzickej osoby, b) meno a priezvisko osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne, c) prevádzková doba určená pre spotrebiteľa, d) kategória a trieda ubytovacieho zariadenia, ak ide o ubytovacie zariadenie.

Porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností bolo vykonanou kontrolou spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v prevádzkarni nachádzali meradlá (1ks elektronická váha EMOS Type TY3101 SN: 380304 a 1ks elektronická váha typ ACS – 6/15A S/N: 15108677) s neplatnými overovacími značkami napriek tomu, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzali výrobky odpredávané na hmotnosť.

Vykonanou kontrolou bolo ďalej zistené, že v čase kontroly nebola prevádzkareň na vhodnom a trvale viditeľnom mieste označená obchodným menom a sídlom predávajúceho, menom a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovou dobou určenou pre spotrebiteľa.

Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil, naopak poukázal na odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav vecí. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadří zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom

prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán bol povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Ustanovenie § 4 ods. 1 písm. a) a § 15 ods. 1 písm. a), b), c) zákona sú konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti danej veci, za ktorých k ich porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinností ustanovených zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností vzhľadom na nesplnenie povinnosti predávajúceho umožniť spotrebiteľovi prekontrolovať si správnosť údajov o hmotnosti predávaných výrobkov a vzhľadom na nesplnenie povinnosti uvádzať na vhodnom a trvale viditeľnom mieste obchodné meno a sídlo predávajúceho, meno a priezviskom osoby zodpovednej za činnosť prevádzkarne a prevádzkovú dobu určenú pre spotrebiteľa.

Následkom porušenia týchto povinností došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v prípade nezabezpečenia hmotnostného určeného meradla s platným úradným overením, je spotrebiteľovi znemožnené prekontrolovať si dodržanie deklarovanej hmotnosti (množstva) predávaných výrobkov, a teda aj sťažené uplatnenie reklamácie na dodržanie hmotnosti výrobkov vo vzťahu k ich účtovanej cene.

Spotrebiteľovi z citovaných ustanovení zákona o ochrane spotrebiteľa vyplýva právo byť na vhodnom a trvale viditeľnom mieste prevádzkarne informovaný o predávajúcom, o osobe, na ktorú sa môže v prípade potreby obrátiť, ako aj o prevádzkovej dobe pre neho určenej. Neposkytnutie údajov o predávajúcom je pritom pre spotrebiteľa dôležité najmä v prípade uplatňovania zodpovednosti za vady služieb.

Pri uložení výšky pokuty správny orgán zohľadnil promptné odstránenie nedostatkov zistených vykonanou kontrolou.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0129/08/19

Dňa: 08.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: VTH, s.r.o., sídlo: Starozagorská 1388/11, 040 23 Košice-mestská časť Sídliisko KVP, IČO: 51 168 430, kontrola vykonaná v prevádzkarni: VTH textil, Spišské námestie 2, Košice, dňa 10.04.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov (2 druhy dámske tričko *Perfetto*, dámska tunika *Yerli Uretim*, dámske tričko *Ulmod*, dámsky kabát s kožušinou *EGRET Fashion wear*, dámske tričko *ten kie*, dámske tričko *New collection*, dámske tričko *Forte*, 2 druhy dámsky sveter *GDY Fashion*, pánske boxerky *ioosoo*, pánske boxerky *drole*, pánske tričko *Top star*, pánske tričko *Kaidite*) v celkovej hodnote 975,45 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

p o k u t u

vo výške 400,- eur slovom štyristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01290819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 10.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: VTH textil, Spišské námestie 2, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 13 zákona, v zmysle ktorého je predávajúci povinný uvádzať písomne poskytované informácie podľa § 12 ods. 2 zákona v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, keď v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov (2 druhy dámske tričko *Perfetto*, dámska tunika *Yerli Uretim*, dámske tričko *Ulmod*, dámsky kabát s kožušinou *EGRET Fashion wear*, dámske tričko *ten kie*, dámske tričko *New collection*, dámske tričko *Forte*, 2 druhy dámsky sveter *GDY Fashion*, pánske boxerky *ioosoo*, pánske boxerky *drole*, pánske tričko *Top star*, pánske tričko *Kaidite*), v celkovej hodnote 975,45 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) t.j. informáciu podľa osobitného predpisu v zmysle § 12 ods. 2 len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Por.č	Výrobok s nedostatkom	Počet (ks)	Cena za kus (€)	Hodnota spolu (€)
1.	dámske tričko, zn. <i>Perfetto</i> , Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % cotton Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	18	7,50	135,00
2.	dámske tričko, zn. <i>Perfetto</i> , Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotton, 5 % polieszter Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	18	7,50	135,00
3.	dámska tunika, zn. <i>Yerli Uretim</i> , Made in Turkey Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cottone, 5 % lycra	6	5,30	31,80

	Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka			
4.	dámske tričko, zn. Ulmod Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotton, 5 % lycra Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8	5,30	42,40
5.	dámsky kabát s kožušinou, zn. EGRET Fashion wear, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 53 % PU, 47 % polyester Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, bola uvedená iba vyššie uvedená skratka	8	15,50	124,00
6.	dámske tričko, zn. ten kie, Made in Turkey Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 60 % cotton, 40 % Poliester Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	8	3,50	28,00
7.	dámske tričko, zn. New collecion, Made in Italy Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotone, 5 % elastico Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	4	10,50	42,00
8.	dámske tričko, zn. Forte, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 100 % coton Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	3	11,95	35,85
9.	dámsky sveter, zn. GDY Fashion, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 70 % cotton, 20 % wool, 10 % acrylic Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	5	11,50	57,50
10.	dámsky sveter, zn. GDY Fashion, Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 70 % cotton, 20 % wool, 10 % acrylic Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	7	8,50	59,50
11.	pánske boxerky, zn. ioooso, Made in PRC Materiálové zloženie (ďalej len MZ):	2	1,80	3,60

	95 % cotton, 5 % elastane Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka			
12.	pánske boxerky, zn. drole Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 95 % cotton, 5 % elastane Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	16	1,80	28,80
13.	pánske tričko, zn. Top star, Made in China Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 80 % cotone, 20 % viscosa Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	15	10,50	157,50
14.	pánske tričko, zn. Kaidite Materiálové zloženie (ďalej len MZ): 65 % cotton, 35% poliester Nedostatok: na výrobku bola všitá etiketa, na ktorom MZ nebolo uvedené v kodifikovanej podobe štátneho jazyka	15	6,30	94,50
	Spolu (€)			975,45

Za zistené nedostatky a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie, oznámené listom zo dňa 28.05.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k vyššie spomenutému dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný konateľ účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol, že nedostatky odstránia čo najskôr.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za nedostatky uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania v plnom rozsahu zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, ktorým je v zmysle § 2 písm. b) zákona osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nespĺnenie zodpovedá predávajúci objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa.

Podľa § 13 zákona, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 14 druhov textilných výrobkov, v celkovej hodnote 975,45 eur, u ktorých boli zistené nedostatky v plnení informačných povinností, a to uvádzanie písomne poskytovanej informácie o materiálovom zložení podľa osobitného predpisu (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 1007/2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vlákňového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES (Ú. v. EÚ L 272, 18. 10. 2011) v platnom znení) len v cudzom jazyku, nie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Účastník konania skutkové zistenia žiadnym spôsobom nespochybnil. K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe vyššie uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly porovnaný so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona je správne orgánu uložená obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinností podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané. Pre konštatovanie, či k porušeniu povinnosti ustanovenej zákonom došlo je rozhodujúci skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na nesplnenie informačných povinností v rozsahu stanovenom zákonom a to vo vzťahu k 14 druhom textilných výrobkov, v celkovej hodnote 975,45 eur. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol ku skutočnosti, že účelom zákona je ochrana majetku spotrebiteľa, a preto nezanedbateľná je skutočnosť, že neinformovaním spotrebiteľa o materiálovom zložení výrobkov v štátnom jazyku by mohlo dôjsť k poškodeniu majetku spotrebiteľa nesprávnou údržbou výrobku, či nevhodným používaním výrobku. Informácia o materiálovom zložení je dôležitou hlavne v štádiu rozhodovacieho procesu spotrebiteľa pri kúpe ponúkaného výrobku, pretože údaj o materiálovom zložení vypovedá o vlastnostiach predávaných výrobkov, na ktoré spotrebiteľ často prihliada. Neuvedením materiálového zloženia spotrebiteľ nemá k dispozícii základnú informáciu o výrobku v štátnom jazyku, na čo má v zmysle zákona o ochrane spotrebiteľa právo. Rozhodujúcimi skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu, bol charakter informácií, pri ktorých účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, ako aj množstvo a celková hodnota výrobkov, ktoré nespĺňali podmienky predaja, ktorú nemožno považovať za zanedbateľnú. Pri určovaní výšky pokuty správny orgán zohľadnil aj možnosť negatívnych následkov na zdraví spotrebiteľa v prípade alergie na niektoré materiály.

Správny orgán pri rozhodovaní vo veci vzal do úvahy tiež skutočnosť, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého každý spotrebiteľ okrem iného má právo na informácie a na ochranu svojich ekonomických záujmov vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0138/08/19

Dňa: 18.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: MANIA International, s.r.o., sídlo: Pri Podlužianke 3, 934 01 Levice, IČO: 36 521 353, kontrola vykonaná v prevádzkarni: MANIA – slnečné okuliare, OC OPTIMA, Moldavská cesta 32, Košice, dňa 22.03.2019,

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi a informáciami podľa osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 o osobitných ochranných prostriedkoch v spojení s STN EN ISO 12312-1/A1 Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre. Slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí. Časť 1: Slnečné okuliare na všeobecné používanie), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (*slnečné okuliare Polaroid typ PLD 2055/S á 99,00 €*), ktorý nebol označený údajom o výrobcovi v rozsahu (názov a adresa výrobcu) podľa osobitného predpisu – STN EN ISO 12312-1/A1 Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre. Slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí. Časť 1: Slnečné okuliare na všeobecné používanie.

p o k u t u

vo výške 150,- eur slovom stopäťdesiat eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01380819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 22.03.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: MANIA – slnečné okuliare, OC OPTIMA, Moldavská cesta 32, Košice. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávané výrobky boli zreteľne označené údajmi o výrobcovi a informáciami podľa osobitného predpisu (Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 o osobitných ochranných prostriedkoch v spojení s STN EN ISO 12312-1/A1 Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre. Slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí. Časť 1: Slnečné okuliare na všeobecné používanie), keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (*slnečné okuliare Polaroid typ PLD 2055/S á 99,00 €*), ktorý nebol označený údajom o výrobcovi v rozsahu (názov a adresa výrobcu) podľa osobitného predpisu – STN EN ISO 12312-1/A1 Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre. Slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí. Časť 1: Slnečné okuliare na všeobecné používanie.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 24.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo využil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom vyjadril.

Dňa 27.06.2019 bolo správnemu orgánu doručené do jeho elektronickej schránky vyjadrenie účastníka konania k dôvodu, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, v ktorom uvádza, že inkriminovaný výrobok – okuliare nie je technicky možné označiť údajom v zmysle ust. 12. ods. 2 prvej vety zákona (okrem iného aj údajom o výrobcovi). Vo vete druhej uvedeného zákonného ustanovenia je však súčasne uvedené, že „*ak o to požiada orgán dozoru alebo spotrebiteľ*“, je predávajúci povinný oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, uvedené vo vete prvej, ak ho nemožno označiť.

Bežnou praxou pri predaji okuliarov v prevádzkach účastníka konania je odovzdanie výrobku predávajúcim spotrebiteľovi spolu s písomným dokumentom nazvaným „Informačný leták“, kde je uvedený tak výrobca ako aj ostatné zákonom vyžadované údaje, vrátane odkazu na weblink, na ktorom je zdokumentované vyhlásenie o zhode k danému výrobku.

K zisteniu porušenia § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa došlo kontrolným nákupom, ktorý vykonal zamestnanec SOI. Zamestnankyňa účastníka konania, ktorá kontrolný nákup vybavila, nedopatrením nepribalila k nakupovanému výrobku vyššie uvedený „Informačný

leták“, z ktorého je zrejmé, že výrobcom i distribútorom okuliarov je talianska firma Safilo, pričom spotrebiteľ je v slovenskom jazyku informovaný o spôsobe použitia a údržby, podmienkach uchovania výrobku. Prílohu tohto podania tvorí aj informačný leták Safilo. Táto zamestnankyňa však bola v čase kontrolného nákupu zamestnaná iba krátku dobu (v skúšobnej dobe), takže ako zamestnávateľ jej účastník konania uvedené pochybenie vytkol, avšak sa k tomu pochybeniu postavil s pochopením vzhľadom na krátkosť trvania pracovného pomeru. Keďže zamestnanec SOI realizujúci kontrolný nákup v čase výkonu kontroly nepožadoval od predávajúceho (predavačky, ktorá v čase nákupu predaj vykonala) oznámenie, resp. zdokumentovanie údajov o nakupovanom výrobku, ktoré sú citované vo vete prvej odseku 2 ustanovenia § 12 zákona, má účastník konania za to, že skutkovú podstatu porušenia zákona obsiahnutú v § 12 ods. 2 nenaplnil, t.j. k porušeniu § 12 ods. 2 zákona predávajúcim priamo nedošlo.

V čase kontroly prítomná zamestnankyňa účastníka konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedla, že nedopatrením zapríčinila, že k okuliarom zabudla pribalit' originálny informačný leták. Záznam odovzdá nadriadeným.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávania a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti predávajúceho spoľahlivo preukázané, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzal 1 druh výrobku (*slnečné okuliare Polaroid typ PLD 2055/S á 99,00€*), ktorý nebol označený údajom o výrobcovi v rozsahu (názov a adresa výrobcu) podľa osobitného predpisu – STN EN ISO 12312-1/A1 Osobné prostriedky na ochranu očí a tváre. Slnečné okuliare a podobné prostriedky na ochranu očí. Časť 1: Slnečné okuliare na všeobecné používanie.

Z obsahu inšpekčného záznamu z vykonanej kontroly síce vyplýva, že k vyššie spomínanému výrobku bol obsluhujúcou zamestnankyňou účastníka konania pripojený papierový letáčik

s písomnými informáciami v zmysle osobitného predpisu STN EN ISO 12312-1/A1, avšak okrem informácie o názve a adrese výrobcu zakúpených okuliarov, pričom tento pripojený papierový letáčik nebol originálnym informačným letáčikom od výrobcu uvedeného výrobku. Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadří zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí.

Ku skutkovým tvrdeniam uvádzaným účastníkom konania je potrebné uviesť, že ustanovenie § 12 ods. 2 zákona je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Uvedené vyplýva aj z ustálenej judikatúry v súvislosti s povinnosťou správnych orgánov postihovať správne delikty právnických osôb, napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 10Sžo/68/2016 zo dňa 25. 01. 2017. V zmysle uvedeného, správne delikty právnických osôb sú postihované bez ohľadu na zavinenie, nakoľko zavinenie nie je pojmovým znakom správneho deliktu právnickej osoby. Podstatné je iba to, či k porušeniu zákona objektívne došlo, alebo nie. Subjektom deliktu je právnická osoba spôsobilá na protiprávne konanie (tzv. deliktuálna spôsobilosť, ktorá je spojená s jej vznikom a existenciou). Účastník konania tak zodpovedá za porušenie povinnosti založenej na objektívnej zodpovednosti za správny delikt. Okolnosti ospravedlňujúce, resp. vysvetľujúce nesplnenie povinnosti nemajú právny význam pri otázke zodpovednosti za toto porušenie.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (zlyhanie zamestnanca pri vydaní originálneho letáčika k produktu).

Z inšpekčného záznamu jednoznačným spôsobom vyplýva, že inšpektorovi SOI vystupujúcemu v postavení spotrebiteľa pri realizácii kontrolného nákupu bol zamestnankyňou účastníka konania k zakúpeným okuliarom pripojený papierový letáčik s písomnými informáciami v štátnom jazyku. Predavačka dopísala na informačný letáčik „PLD 2055/S“ (priložený papierový letáčik tvorí prílohu inšpekčného záznamu). Na letáčiku boli uvedené všetky písomné informácie v zmysle osobitného predpisu STN EN ISO 12312-1:2014 okrem informácie o názve a adrese výrobcu zakúpených okuliarov. K zakúpeným okuliarom však nebol priložený originálny informačný letáčik od výrobcu POLAROID ako ani žiadnym spôsobom dodaná informácia o názve a adrese výrobcu. Z uvedeného teda vyplýva, že inšpektor vystupujúci v postavení spotrebiteľa pri realizácii kontrolného nákupu požiadal obsluhujúcu zamestnankyňu o informačný letáčik k danému výrobku, pričom ten však neobsahoval údaj o výrobcovi v rozsahu (názov a adresa výrobcu) v zmysle osobitného predpisu STN EN ISO 12312-1:2014. Preto správny orgán považuje skutočnosť, že inšpektor vykonávajúci kontrolný nákup nepožiadaval o vydanie tohto informačného letáčiku obsluhujúcu

zamestnankyňu účastníka konania za irelevantnú a nepreukázanú, ale naopak, vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, obsiahnuté aj v inšpekčnom zázname za vyvrátenú.

Týmto konaním účastník konania porušil ust. § 12 ods. 2 zákona, čím sa dopustil správneho deliktu podľa cit. ustanovenia zákona, za ktorý v plnej miere ako predávajúci zodpovedá.

Vo svojom vyjadrení samotný účastník konania poukázal na zlyhanie svojho zamestnanca pri realizácii kontrolného nákupu a nepriložení potrebného informačného letáčka s uvedenými údajmi v zmysle osobitného predpisu.

Správny orgán na podporu svojich tvrdení dodáva, že protiprávny stav v prevádzke účastníka konania bol zistený opätovne po následnej kontrole, pričom aj v prípade prvotnej kontroly došlo k rovnakému pochybeniu zo strany účastníka konania.

Navyše, predmetná kontrola vykonaná inšpektormi SOI, bola vykonaná za prítomnosti zamestnanca účastníka konania, ktorý mal možnosť počas kontroly aktívne spolupracovať s inšpektormi, pričom bol oboznámený so zistenými porušeniami a v prípade pochybností alebo nesprávne zadokumentovaného zisteného skutkového stavu v čase kontroly mal objektívnu možnosť vyjadriť sa k inšpekčnému záznamu formou poznámky do vysvetlivky k inšpekčnému záznamu, mohol tak rozporovať nie len samotný výkon kontroly ale aj zistené porušenia, čo však, ako vyplýva zo spisového materiálu, neurobil. Zamestnankyňa účastníka konania, ktorá bola počas predmetnej kontroly prevádzkarni prítomná, kontrolné postupy ako ani žiadne zistenia nespochybnila, nevyvrátila, neoznačila za nesprávne a ani žiadnym iným spôsobom nenamietala, preto správny orgán nevidí dôvod pochybovať o legitímnosti vykonanej kontroly inšpektormi, ktorí zisťujú dodržiavanie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa.

Navyše účastník konania mohol ihneď po vykonanej kontrole vyvrátiť alebo inak spochybniť relevantné skutkové okolnosti zistené objektívne vykonanou kontrolou. No k tomu však pristúpil až v čase začatia správneho konania, kedy je zrejmé, že jeho následkom bude uloženie peňažnej sankcie rozhodnutím prvostupňového orgánu.

Správny orgán na základe vyššie uvedeného hodnotí skutočnosti uvádzané účastníkom konania v závere jeho vyjadrenia k oznámeniu o začatí správneho konania za tendenčné, právne irelevantné, ktorých jediným cieľom je zbaviť sa zodpovednosti za protiprávny stav zistený vykonanou kontrolou.

Správny orgán nesankcionuje účastníka konania za to, že uvedený výrobok nebol označený zákonom požadovanými údajmi v zmysle ust. § 12 ods. 2 zákona, ale pre tú skutočnosť, že pri vykonaní kontrolného nákupu obsluhujúcou zamestnankyňou účastníka konania nebol k priloženým okuliarom pripojený originálny informačný letáček od výrobcu POLAROID ako ani žiadnym spôsobom dodaná informácia o názve a adrese výrobcu.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

V zmysle čl. 2 ods. 2 Ústavy Slovenskej republiky sú štátne orgány oprávnené konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon – v uvedenom prípade zákon o ochrane spotrebiteľa, z čoho vyplýva, že správny orgán je povinný k uloženiu pokuty pristúpiť. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod..

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil označenie údajmi o výrobcovi (v rozsahu názov a adresa výrobcu) podľa osobitného predpisu vo vzťahu k 1 druhu výrobku. Následkom porušenia tejto povinnosti došlo k porušeniu práv spotrebiteľa, chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Chýbajúce informácie o výrobcovi (v rozsahu názov a adresa výrobcu) podľa osobitného predpisu slúžia spotrebiteľovi ako základné kritériá pri rozhodovaní pre kúpu konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku, môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Pri určení výšky pokuty bolo rovnako prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj na charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana jeho ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán, po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: P/0147/08/19

Dňa: 18.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Andrea Marková Flor Dekor, miesto podnikania: Záhradná 505/55, 079 01 Veľké Kapušany, IČO: 41 505 646, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Kvetinárstvo Flor Dekor, Hlavná 709/274, Kráľovský Chlmec, dňa 25.04.2019,

pre porušenie zákazu predávajúceho podľa § 6 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon“), v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov (*1ks vonný olej OPIUM 10ml, 1ks vonný olej Antismoke 10ml, 1ks vonný olej LITSEA CUBERA 10ml*) v celkovej hodnote 7,50 eur, ktoré boli po uplynutí doby spotreby;

pre porušenie povinnosti predávajúceho podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov (*1ks aranžmán – kytica s notami, 2ks aranžmán – košík s umelými ružami, 2ks venček z umelých kvetov, 1 ks aranžmán – kytica z umelých kvetov, 12ks kvetináč rôznych farieb*) v celkovej hodnote 81,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi.

p o k u t u

vo výške 300,- eur **slovom** tristo eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01470819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 25.04.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Kvetinárstvo Flor Dekor, Hlavná 709/274, Kráľovský Chlmec. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinností predávajúceho:

- podľa § 6 ods. 3 zákona, v zmysle ktorého výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby, pričom predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby siahnuť z trhu, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov (*1ks vonný olej OPIUM 10ml, 1ks vonný olej Antismoke 10ml, 1ks vonný olej LITSEA CUBERA 10ml*) v celkovej hodnote 7,50 eur, ktoré boli po uplynutí doby spotreby. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 1 ks vonný olej OPIUM 10 ml á 2,50 €/ks, Spotrebujte do: 12/2016,
- 1 ks vonný olej Antismoke 10 ml á 2,50 €/ks, Spotrebujte do: 2017.09.30,
- 1 ks vonný olej LITSEA CUBERA 10 ml á 2,50 €/ks, Spotrebujte do: 12/2016;

- podľa § 12 ods. 2 zákona, v zmysle ktorého predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov (*1ks aranžmán – kytica s notami, 2ks aranžmán – košík s umelými ružami, 2ks venček z umelých kvetov, 1 ks aranžmán – kytica z umelých kvetov, 12ks kvetináč rôznych farieb*) v celkovej hodnote 81,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

Poradové číslo	Počet a názov výrobku	Cena v €	Údaj o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi	Cena spolu v €
1.	1ks aranžmán – kytica s notami	8,00	chýbal	8,00
2.	2ks aranžmán – košík s umelými ružami	12,00	chýbal	24,00
3.	2ks venček z umelých kvetov	6,50	chýbal	13,00
4.	1ks aranžmán - kytica z umelých kvetov	12,00	chýbal	12,00
5.	12ks kvetináč rôznych farieb (oranžový, zelený, fialový, bordový)	2,00	chýbal	24,00

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako predávajúci v zmysle § 2 písm. b) zákona. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 13.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodom začatia správneho konania, uvedených v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol že pri aranžmán - kytica, košík bola spadnutá nálepka. Pri nalepení sa stáva, že na suchých ozdobách nálepky dobre nedržia. Pri kvetináči je výrobca umiestnený na krabici, nie na kvetináči.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za protiprávne konanie uvedené vo výroku rozhodnutia účastník konania zodpovedá. Povinnosťou predávajúceho, to znamená osoby, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoby konajúcej v jej mene alebo na jej účet, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá predávajúci objektívne, t.j. bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

Podľa § 6 ods. 3 zákona výrobky, ktoré pre svoje vlastnosti majú určenú dobu spotreby, sa nesmú uviesť na trh po uplynutí doby spotreby. Predávajúci je povinný takéto výrobky najneskôr v posledný deň doby spotreby stiahnuť z trhu.

Podľa § 12 ods. 2 zákona, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedených zákonom stanovených povinností predávajúceho spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzali 3 druhy výrobkov v celkovej hodnote 7,50 eur, ktoré boli po uplynutí doby spotreby. Doba spotreby je určená ako doba, počas ktorej si výrobok zachováva deklarované alebo zákonom stanovené vlastnosti. Po uplynutí určenej doby spotreby v dôsledku prebiehajúceho procesu zmien vlastností výrobku, určité vlastnosti výrobku poklesnú pod dovolenú, prípadne tolerovateľnú hladinu a výrobok sa môže stať nepoužiteľným na daný účel, prípadne s ohľadom

na jeho povahu aj nebezpečným. Zákon preto prikazuje predávajúcemu stiahnuť výrobky z trhu po uplynutí určenej doby spotreby, resp. expirácie.

Z obsahu inšpekčného záznamu je takisto zrejmé, že v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 5 druhov výrobkov v celkovej hodnote 81,00 eur, ktoré neboli označené údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi.

Správny orgán uvádza, že kontrola SOI spočíva v porovnaní zisteného skutočného stavu so stavom predpísaným, to znamená ustanoveným všeobecným záväzným právnym predpisom. Vyhodnotením tohto porovnania je výsledok kontroly, z ktorého musí byť zrejmé, či zistený skutkový stav vyhovoval alebo nevyhovoval predpísanému stavu. Inšpektori sú povinní vykonať záznam z každej kontroly, postupovať pri kontrole v súlade s platnými právnymi predpismi, vychádzať len z vlastných zistení, objektívne zisťovať a posudzovať skutkový stav veci. Inšpekčný záznam patrí medzi relevantné podklady k rozhodnutiu a je záznamom z kontroly, v ktorom konajúci inšpektori opíšu objektívne zistený stav na mieste samom, k čomu sa vyjadrí zodpovedná osoba prítomná pri výkone kontroly a správnosť záznamu potvrdí svojim podpisom, resp. uvedie, s čím nesúhlasí, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu sankcie v zákonom stanovenom rozsahu.

Z podkladov pre rozhodnutie nevyplýva, že v čase kontroly sa v priestoroch prevádzkarne u inkriminovaných výrobkov nachádzali údaje o výrobcovi, dodávateľovi alebo dovozcovi, pričom správny orgán nemal danú skutočnosť ani iným spôsobom v čase kontroly za preukázanú zo strany účastníka. Preto jeho tvrdenie uvádzané vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu považuje správny orgán za nepodložené a účelové, ktorého cieľom bolo zbaviť sa zodpovednosti za protiprávny stav zistený vykonanou kontrolou.

Pokiaľ účastník konania deklaroval, že pri inkriminovaných výrobkoch bola len spadnutá nálepka s informáciami o výrobcovi, resp. že pri kvetináči je výrobca umiestnený na krabici, nie na kvetináči, tak bolo na jeho strane dôkazné bremeno preukázať toto svoje tvrdenie, ktoré však neuniesol vzhľadom na skutkový stav obsiahnutý v inšpekčnom zázname z kontroly, o ktorom nemá správny orgán žiadne pochybnosti.

Navyše ani účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nepreukázal dôvody, prečo by inšpektori pri vykonanej kontrole dospeli k svojvoľným záverom a nezdokumentovali skutkový stav veci objektívne.

Vzhľadom na uvedené správny orgán nemohol vziať do úvahy pri vyhodnení skutkového stavu túto skutočnosť, poukazovanú účastníkom konania ako dodatočné zhojenie protiprávneho stavu, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom vyžadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny. Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinnosti zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie predávajúcemu za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinností, spôsob a následky porušenia povinností, vzhľadom na nesplnenie zákazu uvádzať na trh výrobky po uplynutí doby spotreby vo vzťahu k 3 druhom výrobkov a vzhľadom na to, že účastník konania nezabezpečil označenie údajmi o výrobcovi, dovozcovi alebo dodávateľovi u 5 druhov výrobkov. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty správnym orgán zohľadnil to, že výrobcom určené doby spotreby sú ustanovené na základe poznania priebehu procesu zmien vlastností výrobku, pre ktorý sú ustanovené. Označenie doby spotreby je teda označením doby použiteľnosti tých výrobkov, ktorých vlastnosti podliehajú zmenám v čase. Výrobca počas ním označenej doby spotreby zaručuje také vlastnosti výrobku, ktoré nebránia jeho riadnemu používaniu. Daným nedostatkom došlo k ohrozeniu spotrebiteľa vo vzťahu ku kvalite predávaných výrobkov. Zákon o ochrane spotrebiteľa totiž sleduje, okrem iného, aj ochranu majetku spotrebiteľa v súvislosti s kúpou predávaných výrobkov, resp. poskytovaných služieb. Z tohto hľadiska je nezanedbateľná skutočnosť, že výrobky po určenej dobe spotreby strácajú svoju kvalitu a úžitkové vlastnosti až po úplné znehodnotenie a znemožnenie ich použitia na určený účel. Závažnosť protiprávneho konania zvyšuje aj tá skutočnosť, že inkriminované výrobky boli ponechané v ponuke na predaj už pomerne výraznú dobu po uplynutí spotreby, čo z hľadiska kvality výrobku, ktorú spotrebiteľ pri kúpe očakáva, predstavuje výrazný zásah do práva na ochranu jeho ekonomický záujmov ako aj práva na výrobky v bežnej kvalite.

Správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že v zmysle zákona je predávajúci povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Chýbajúce informácie o výrobcovi alebo dovozcovi či dodávateľovi slúžia spotrebiteľovi ako základné kritériá pri rozhodovaní pre kúpu konkrétneho výrobku. Informácia o výrobcovi – značka výrobku, môže pre spotrebiteľa predstavovať garanciu kvality. Pri určení výšky pokuty bolo rovnako prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Správny orgán zároveň prihliadol k tomu, že účel sledovaný zákonom, vyjadrený v ustanovení § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého chránenými právami spotrebiteľa sú práve ochrana ekonomických záujmov a právo na informácie, vzhľadom na zistené nedostatky, v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý nebol.

Pokuta, ktorú môže v zmysle § 24 ods. 1 zákon správny orgán uložiť do výšky 66 400 eur, bola uložená na dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán s prihliadnutím na všetky zákonom stanovené hľadiská a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty v tejto výške bude mať nielen sankčný ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

**Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice**

Číslo: W/0152/08/19

Dňa: 18.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: Khuong Ngo The, miesto podnikania: Dukelských Hrdinov 147/4, 076 43 Čierna nad Tisou, IČO: 43 891 748, kontrola vykonaná v prevádzkarni: AZIA CENTRUM textil, obuv, hračky, Dukelských hrdinov 147/4, Čierna nad Tisou, dňa 02.05.2019,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek (*odrážadlo 111 CROSS I MOTOR, plastové odrážadlo 142 SUPER BIKE 4, odrážadlo 191 off – road QUAD, sada náradia EAN: 5996055219231, vkladacia hračka – korytnačka Art. 5016, vkladacia hračka Art. 5018*) v celkovej hodnote 305,95 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01520819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 02.05.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: AZIA CENTRUM textil, obuv, hračky, Dukelských hrdinov 147/4, Čierna nad Tisou. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek (*odrážadlo 111 CROSS 1 MOTOR, plastové odrážadlo 142 SUPER BIKE 4, odrážadlo 191 off – road QUAD, sada náradia EAN: 5996055219231, vkladacia hračka – korytnačka Art. 5016, vkladacia hračka Art. 5018*) v celkovej hodnote 305,95 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov:

- 5 ks odrážadlo 111 CROSS 1 MOTOR, cena á 18,50 €/ks,
 - označenie hračky: CE, výrobca: Dohány Kft. 2360 Gyál, Körösi út. 51, Made in Hungary,
 - bezpečnostné upozornenia boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Ajánlott életkor: 3-6 éveseknek. *Figyelem! A csomagolóanyag nem a játék része, kérjük eltávolítás után a szemébe helyezni! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen, felnőtt felügyelete mellett használható! Örizze meg a kezelési útmutatót! Maximális terhelés 50 kg. Ültesse a gyereket az ülésbe, majd a gyerek fogja meg a kormányt és magyarázzuk el neki a játék használatát. Nincs fék a játékon.....*“.
- 2 ks plastové odrážadlo 142 SUPER BIKE 4, cena á 12,50 €/ks,
 - označenie hračky: CE, výrobca: Dohány Kft. 2360 Gyál, Körösi út. 51, Made in Hungary,
 - bezpečnostné upozornenia boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Ajánlott életkor: 2-4 éveseknek. *Figyelem! A csomagolóanyag nem a játék része, kérjük eltávolítás után a szemébe helyezni! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen, felnőtt felügyelete mellett használható! Örizze meg a kezelési útmutatót! Maximális terhelés 25 kg. Ültesse a gyereket az ülésbe. A gyerek fogja meg a kormányt és magyarázzuk el neki a játék használatát. Nincs fék a játékon.....*“.
- 2 ks odrážadlo 191 off – road QUAD, cena á 22,50 €/ks,
 - označenie hračky: CE, výrobca: Dohány Kft. 2360 Gyál, Körösi út. 51, Made in Hungary,
 - bezpečnostné upozornenia boli uvedené len v cudzom jazyku (maďarskom), teda nie v štátnom jazyku v znení: „Ajánlott életkor: 2-4 éveseknek. *Figyelem! A csomagolóanyag nem a játék része, kérjük eltávolítás után a szemébe helyezni! Gépjárműforgalomtól elzárt helyen, felnőtt felügyelete mellett használható! Örizze meg a kezelési útmutatót! Maximális terhelés 50 kg. Ültesse a gyereket az ülésbe. A gyerek fogja meg a kormányt és magyarázzuk el neki a játék használatát. Nincs fék a játékon.....*“.
- 5 ks sada náradia EAN: 5996055219231, cena á 3,50 €/ks,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom chýbalo riziko (stručná informácia) , pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky.
- 10 ks vkladacia hračka – korytnačka Art. 5016, cena á 4,95 €/ks,
 - označenie hračky: CE, výrobca: DOREX – 2000 Kft., HÚ- 1239 Bp., Haraszi út. 28,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (maďarskom), nie v štátnom jazyku v znení: „Figyelem! ... Az apró alkatrészek lenyelése veszélyes.“.

- 11 ks vkladacia hračka Art. 5018, cena á 6,95 €/ks, označenie hračky: CE, výrobca: DOREX – 2000 Kft., HÚ- 1239 Bp., Haraszti út. 28,
 - výrobca obmedzil vek používateľa vo forme grafiky (nevhodné pre deti do 3 rokov), pričom riziko, pre ktoré bol obmedzený vek používateľa hračky bolo uvedené iba v cudzom jazyku (maďarskom), nie v štátnom jazyku v znení: „Figyelem! ... Az apró alkatrészek lenyelése veszélyes, mert fulladást okozhat!“.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 26.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

V čase kontroly prítomný účastník konania do vysvetlivky inšpekčného záznamu uviedol že nedostatky odstráni, pričom tovar bol nový.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenstiev v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 6 druhov hračiek v celkovej hodnote 305,95 eur, s ktorými neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

Účastník konania skutkové zistenia nespochybnil žiadnym relevantným spôsobom.

K poukazu účastníka konania na odstránenie nedostatkov správny orgán považuje za potrebné uviesť, že odstránenie nedostatkov zistených kontrolou je povinnosťou kontrolovanej osoby vyplývajúcou z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. V zmysle citovaného zákonného ustanovenia je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Dodatočné uskutočnenie nápravy a odstránenie nedostatkov až po ich konštatovaní inšpektormi SOI preto nie je možné považovať za okolnosť zbavujúcu účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Ustanovenie § 7 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek je konštruované na princípe objektívnej zodpovednosti, t.j. účastník konania zodpovedá za zistené nedostatky na základe princípu objektívnej zodpovednosti, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolnosti danej veci, za ktorých k jeho porušeniu došlo, pretože zavinenie nie je pojmovým znakom a predpokladom vzniku zodpovednosti za túto kategóriu správneho deliktu, kde sa preukazuje len porušenie právnej povinnosti.

Pri posudzovaní veci teda nemožno prihliadať na subjektívnu stránku veci a účastník konania sa svojej objektívnej zodpovednosti nemôže zbaviť poukazovaním na skutočnosti majúce výlučne subjektívny charakter (išlo o nový tovar).

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Keďže sa účastník konania k dôvodu začatia správneho konania, uvedeného v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol spoľahlivo vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správny orgán obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 6 druhov hračiek na trhu, ak s hračkou neboli dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. Podľa citovaného právneho predpisu distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak s hračkou nie sú dodané bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku. Správny orgán vzal pri určovaní výšky pokuty do

úvahy, že ponuka hračiek v priamej ponuke na predaj spotrebiteľovi bez poskytnutia bezpečnostných pokynov a upozornení v štátnom jazyku, môže viesť k ohrozeniu zdravia a bezpečnosti spotrebiteľa pri ich nesprávnom používaní, či nevhodnej manipulácii s nimi. Nedodržaním informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch, o pokynoch a bezpečnostných upozorneniach v štátnom jazyku. Predaj, resp. kúpa predmetných výrobkov môže ohroziť zdravie a majetok spotrebiteľa v prípade ich nesprávneho používania v dôsledku absencie bezpečnostných upozornení v štátnom jazyku. Závažnosť protiprávneho konania v danom prípade zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa obzvlášť dôležité, nakoľko ide o výrobky určené pre obzvlášť ohrozenú skupinu spotrebiteľov, teda deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Slovenská obchodná inšpekcia
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie
so sídlom v Košiciach pre Košický kraj,
Vrátna 3, Košice

Číslo: W/0154/08/19

Dňa: 18.07.2019

ROZHODNUTIE

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 4 ods. 1 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

u k l a d á

účastníkovi konania: CompAct – spoločnosť s ručením obmedzeným Rožňava, sídlo: Šafárikova 17/505, 048 01 Rožňava, IČO: 17 081 173, kontrola vykonaná v prevádzkarni: Papiernictvo – papier, hračky, Námestie baníkov 23, Rožňava, dňa 02.05.2019,

pre porušenie zákazu distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona č. 78/2012 Z. z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o bezpečnosti hračiek“), v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov hračiek (*plyšový dinosaur tyrkysový s vôňou levandule, plyšový ponožkáčik s vôňou levandule, plyšová opica s vôňou levandule, plyšový tučniak modrý s vôňou levandule, plyšový mačkorožec s vôňou levandule, plyšový jednorožec s vôňou levandule, plyšový slon s vôňou levandule*) v celkovej hodnote 111,86 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky.

p o k u t u

vo výške 700,- eur **slovom** sedemsto eur.

Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti rozhodnutia priloženou poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica číslo účtu: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS – 01540819.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 02.05.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj vykonaná kontrola v prevádzkarni: Papiernictvo – papier, hračky, Námestie baníkov 23, Rožňava. Vykonanou kontrolou bolo zistené, že účastník konania nezabezpečil dodržanie povinnosti distribútora podľa § 7 ods. 1 písm. c) zákona o bezpečnosti hračiek, v zmysle ktorého distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek ak dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, keď v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov hračiek (*plyšový dinosaur tyrkysový s vôňou levandule, plyšový ponožkáčik s vôňou levandule, plyšová opica s vôňou levandule, plyšový tučniak modrý s vôňou levandule, plyšový mačkorožec s vôňou levandule, plyšový jednorožec s vôňou levandule, plyšový slon s vôňou levandule*) v celkovej hodnote 111,86 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky. S uvedeným nedostatkom sa v čase kontroly v ponuke na predaj nachádzali tieto druhy výrobkov - hračiek:

- 1 ks plyšový dinosaur tyrkysový s vôňou levandule, cena á 15,98 €
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; na hračke je uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšový ponožkáčik s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšová opica s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,

- chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
- výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšový tučniak modrý s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšový mačkorožec s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšový jednorožec s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.
- 1 ks plyšový slon s vôňou levandule, cena á 15,98 €,
 - označenie hračky: CE, výrobca Intelelex Group (Asia) Ltd. 14F, China HK Tower, 8 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong, www.intelelex.co.uk a distribúcia: Albi s.r.o., Oravská 22, Žilina, www.albi.sk, grafika „nevhodné pre deti do 3 rokov“,
 - chýbal údaj o dovozcovi - chýbalo obchodné meno alebo ochranná známka dovozcu, jeho sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, na hračke bol uvedený údaj o distribútorovi,
 - výrobok nebol označený typovým číslom, číslom šarže, sériovým číslom, ani číslom modelu, alebo iným údajom, ktorý umožní jej identifikáciu.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie zákona citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá účastník konania ako distribútor v zmysle čl. 2 ods. 6 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93. Z uvedeného dôvodu bolo z podnetu správneho orgánu voči účastníkovi konania začaté správne konanie oznámené mu listom zo dňa 27.06.2019, doručeným do vlastných rúk.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k podkladu rozhodnutia i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Účastník konania toto svoje procesné právo nevyužil a k dôvodu začatia správneho konania, uvedenému v oznámení o začatí správneho konania, sa v lehote stanovenej správnym orgánom nevyjadril.

Dňa 02.05.2019 prostredníctvom elektronickej pošty zaslal účastník konania správnemu orgánu nadobúdacie doklady na predmetných 7 druhov hračiek, čím splnil záväzný pokyn uložený pri vykonanej kontrole zo dňa 02.05.2019.

Správny orgán po preskúmaní všetkých podkladov pre rozhodnutie dospel k záveru, že za kontrolou zistené porušenie zákona účastník konania v plnej miere zodpovedá. Povinnosťou distribútora, je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako mu ich ukladá zákon. Za ich nesplnenie zodpovedá distribútor objektívne, to znamená bez ohľadu na zavinenie, zodpovedá za výsledok.

Inšpektori SOI vykonávajú v obchodných prevádzkach kontroly za účelom zistenia, či predávajúci, dodávatelia, výrobcovia, resp. dovozcovia dodržiavajú povinnosti a zákazy, vyplývajúce im zo zákona o ochrane spotrebiteľa alebo právnych aktov Európskych spoločenských v oblasti ochrany spotrebiteľa. Kontrola bola vykonaná v súlade so zákonom č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozhodujúcim pre konštatovanie, či bol zákon dodržaný alebo porušený, je stav zistený v čase kontroly.

V zmysle § 7 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek distribútor nesmie sprístupniť hračku na trhu, ak:

- a) nie je na hračke umiestnené označenie CE, alebo je na hračke umiestnené nesprávne,*
- b) s hračkou nie je dodaný návod na použitie, bezpečnostné pokyny a upozornenia v štátnom jazyku,*
- c) výrobca nesplnil povinnosti podľa § 4 ods. 1 písm. i) a dovozca nesplnil povinnosti podľa § 6 ods. 2 písm. a),*
- d) vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa požiadavky podľa § 3 a prílohy č. 2.*

V zmysle § 4 ods. 1 písm. i) zákona o bezpečnosti hračiek je výrobca povinný uviesť na hračke typové číslo, číslo šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý umožní jej identifikáciu, uviesť svoje obchodné meno alebo ochrannú známku a sídlo, miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

V zmysle § 6 ods. 2 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek je dovozca povinný pred uvedením hračky na trh uviesť na hračke svoje obchodné meno alebo ochrannú známku, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresu, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania; ak to rozmer a vlastnosti hračky neumožňujú, požadované údaje je povinný uviesť na obale alebo v návode na použitie alebo v bezpečnostných pokynoch.

Vykonanou kontrolou bolo porušenie vyššie uvedenej zákonom stanovenej povinnosti distribútora spoľahlivo preukázané, keďže v čase kontroly sa v ponuke na predaj nachádzalo 7 druhov hračiek v celkovej hodnote 111,86 eur, na ktorých nebolo uvedené obchodné meno dovozcu alebo jeho ochranná známka, sídlo alebo miesto podnikania alebo adresa, na ktorej je ho možné zastihnúť, ak nie je zhodná so sídlom alebo miestom podnikania, typové číslo, číslo

šarže, sériové číslo, číslo modelu alebo iný údaj, ktorý by umožnil identifikáciu hračky. Uvedené kontrolné zistenia účastník konania žiadnym relevantným spôsobom nespochybnil. Keďže sa účastník konania k dôvodom začatia správneho konania, uvedeným v oznámení o začatí správneho konania nevyjadril, podkladom pre rozhodnutie bol skutkový stav zistený v čase kontroly.

Pre postih za zistený skutkový stav je rozhodujúcou skutočnosťou to, že bol porušený zákon, pričom pri zistení porušenia zákona je správny orgán povinný (obligatórne) pristúpiť k uloženiu postihu v zákonom stanovenom rozsahu.

Účastník konania za plnenie povinností stanovených danou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iných okolností, za ktorých k ich porušeniu došlo.

Správny orgán považuje za potrebné zdôrazniť, že k porušeniu povinností zo strany účastníka konania postačuje, ak dôjde len k ohrozeniu práv spotrebiteľov, teda nemusí dôjsť výlučne k poruchovému následku, nakoľko k poškodeniu spotrebiteľov dochádza samotným znížením rozsahu ich práv priznaných zákonom.

Správny orgán je toho názoru, že účastník konania ako predávajúci je povinný poznať zákony a zabezpečiť ich dodržiavanie pri výkone svojej podnikateľskej činnosti.

Na základe uvedených skutočností, keďže skutkový stav zistený v čase kontroly po porovnaní so stavom, ktorý je vyžadovaný všeobecne záväznými právnymi predpismi bol vyhodnotený ako stav protiprávny, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výroku tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 zákona o bezpečnosti hračiek vyplýva správne orgánu obligatórna povinnosť pristúpiť k uloženiu sankcie distribútorovi za porušenie povinnosti podľa citovaného zákona, ktoré v danom prípade bolo preukázané.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania vzhľadom na porušenie zákazu účastníka konania sprístupniť 7 druhov hračiek na trhu ak výrobca a dovozca si nesplnili svoje povinnosti vyplývajúce im zo zákona o bezpečnosti hračiek.

V zmysle zákona o bezpečnosti hračiek je distribútor povinný zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol označený všetkými zákonom predpísanými údajmi. V dôsledku absencie zákonom predpísaných údajov o dovozcovi nemá spotrebiteľ dostatok informácií o subjekte, ktorý výrobok doviezol, resp. ktorý hračku uviedol na trh. Nesplnením informačných povinností v zmysle zákona o bezpečnosti hračiek boli porušené základné práva spotrebiteľa, a to právo na riadne, úplné a pravdivé informácie o výrobkoch (v danom prípade údaj umožňujúci identifikáciu hračky). Závažnosť protiprávneho konania zvyšuje skutočnosť, že nedostatky v plnení informačných povinností boli zistené vo vzťahu k výrobkom (hračky), pri ktorých je poskytnutie relevantných informácií pre spotrebiteľa mimoriadne dôležité, keďže ide o výrobky určené pre obzvlášť zraniteľnú skupinu spotrebiteľov - deti. Pri určení výšky pokuty bolo prihliadnuté na povahu výrobkov so zistenými nedostatkami, na počet a celkovú hodnotu dotknutých výrobkov, ako aj charakter chýbajúcich informácií.

Podľa § 23 ods. 1 písm. b) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží distribútorovi pokutu od 500 do 30 000 eur, ak poruší povinnosť podľa § 7 ods. 1 písm. a) až c) zákona. Výšku uloženej pokuty považuje správny orgán po posúdení všetkých zákonom stanovených hľadísk a na základe správnej úvahy za primeranú a má za to, že uloženie pokuty bude mať nielen sankčný, ale najmä preventívny účinok.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie, ktoré možno podať do 15 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia, prostredníctvom tunajšieho Inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Košiciach pre Košický kraj, Ústrednému inšpektorátu Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Bratislave. V prípade, že uložená pokuta nebude v stanovenej lehote zaplatená ani podané odvolanie, bude jej plnenie vymáhané v zmysle zákona. Rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.